

## Zmluva o poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) (ďalej len „**zmluva**“) medzi:

Číslo u objednávateľa: ZML-3-100/2020-230  
Číslo u poskytovateľa:

**Objednávateľ :** **Štatistický úrad Slovenskej republiky**

Zastúpený :

Osoby oprávnené rokovať  
vo veciach zmluvných a

vo veciach technických :

Bankové spojenie :

číslo účtu :

IČO :

IČ DPH :

Miletičova 3, 824 67 Bratislava

Ing. Alexander Ballek, predseda úradu

Ing. Ivica Janáčková, riaditeľka prevádzkového odboru

Štátna pokladnica

SK4681800000007000072444

00166197

2020830218

(ďalej len „**objednávateľ**“)

a

**Poskytovateľ:**

**KLINTON, s.r.o.**

Trnavská cesta 74/A, 821 02 Bratislava

Ing. Dávid Andrášik, konateľ

Zastúpený :

Osoby oprávnené rokovať  
vo veciach zmluvných a

vo veciach technických :

Bankové spojenie :

IBAN :

IČO :

IČ DPH :

DIČ :

Štefan Lukáč, [slukac@klinton.sk](mailto:slukac@klinton.sk), 0948132888

Tatra banka a.s.

SK78 1100 0000 0026 2025 3892

35 836 644

SK2020216132

2020216132

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 26586/B

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

(ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

### Preambula

1. Štatistický úrad Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) vyhlásil nadlimitnú zákazku.

2. Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky „Upratovacie a čistiace služby“.

3. Na základe tejto zmluvy bude poskytovateľ povinný poskytnúť predmet plnenia a všetky s tým súvisiace činnosti vyplývajúce z tejto zmluvy objednávateľovi za podmienok uvedených v tejto zmluve.

## Článok I.

### Predmet zmluvy, miesto a čas plnenia

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa za podmienok stanovených touto zmluvou vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť vykonávať pre objednávateľa upratovacie a čistiace služby (ďalej len „**upratovanie**“ alebo „**služby**“) v rozsahu a podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy s názvom „Špecifikácia upratovacích a čistiacich služieb“, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len „príloha č. 1“), v priestoroch podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy s názvom „Špecifikácia priestorov“ (ďalej len „príloha č. 2“), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a s použitím čistiacich prostriedkov uvedených v prílohe č. 3 tejto zmluvy s názvom „Zoznam čistiacich prostriedkov a pomôcok“, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len „príloha č. 3“) a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.

2. Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytovateľovi poskytovať potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne plnenie predmetu tejto zmluvy.

## Článok II.

### Povinnosti poskytovateľa

1. Upratovanie je poskytovateľ povinný vykonávať v priestoroch špecifikovaných v prílohe č. 2, ktoré sa nachádzajú v nehnuteľnosti na adrese:

Administratívna budova Westend Plaza, Lamačská cesta 3/C, Bratislava (ďalej len „**miesto výkonu**“).

Celková podlahová plocha upratovaných priestorov nachádzajúcich sa na miestach výkonu predstavuje výmeru 9 048,20 m<sup>2</sup>.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať upratovanie v pracovných dňoch pondelok až piatok podľa prílohy č.1 v čase od 14:00 do 19:00. Priestory so zvláštnym režimom budú upratované pod dozorom osôb určených objednávateľom.

3. Poskytovateľ je povinný všetok odpad denne odnášať na miesto ukladania odpadov prislúchajúce k danému objektu

4. Poskytovateľ je povinný vykonávať upratovanie odborne a kvalitne, v súlade so svojimi schválenými internými postupmi, ktoré po podpise tejto zmluvy predloží objednávateľovi.

5. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť pravidelnú kontrolu kvality upratovania.

6. Poskytovateľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci budú v plnom rozsahu dodržiavať interné predpisy v oblasti BOZP a OPP a prevádzkový režim objednávateľa. Pre dodržanie zodpovednosti uvedenej v predchádzajúcej vete objednávateľ zabezpečí oboznámenie poskytovateľa o týchto dokumentoch. Poskytovateľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci

budú dodržiavať aj zásady slušného správania a nenarušovania plnenia pracovných úloh zamestnancov objednávateľa.

7. Poskytovateľ zodpovedá za zabezpečenie organizácie práce svojich zamestnancov, za oboznámenie svojich zamestnancov s platnými legislatívnymi predpismi v oblasti BOZP a OPP, ako aj za ich dodržiavanie. Zamestnanci poskytovateľa majú zakázané nahliadať do písomných dokladov (spisovej dokumentácie) objednávateľa a technických prostriedkov objednávateľa a používať tieto technické prostriedky (telefón, počítačová a reprografická technika a pod.).

8. Poskytovateľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci budú vybavení a pri výkone služby budú aktívne používať vyhovujúce ochranné pracovné prostriedky a v čistote udržiavaný pracovný odev s označením obchodného názvu poskytovateľa a menovkou zamestnanca.

9. Poskytovateľ zabezpečí na kvalitné vykonávanie služieb podľa tejto zmluvy potrebné čistiace a hygienické prostriedky, ktoré sú uvedené v prílohe č. 3 tejto zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený použiť aj iné čistiace a hygienické prostriedky, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené objednávateľom v prílohe č. 3 zmluvy a ktoré zároveň spĺňajú minimálne požiadavky z environmentálneho hľadiska. Zmenu použitia čistiacich a hygienických prostriedkov je poskytovateľ povinný písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr jeden pracovný deň vopred.

10. Poskytovateľ zabezpečí a počas výkonu predmetu zmluvy bude udržiavať upratovacie pomôcky a zariadenia v čistom a bezchybnom technickom stave, t. j. upratovacie pomôcky budú čisté bez zápachov a zariadenia budú v súlade s legislatívnymi požiadavkami na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a ochranu pred požiarimi.

11. Poskytovateľ zodpovedá za to, že práceneschopnosť, dovolenky a iná neprítomnosť jeho zamestnancov v práci, pokiaľ dôvodom nie je štrajk alebo vyššia moc, neovplyvnia plnenie predmetu tejto zmluvy.

12. Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať všetky predmety, ktoré možno považovať za stratené a ktoré nájdú zamestnanci na mieste výkonu, osobe určenej objednávateľom a tejto tiež hlásiť zistené závady a poškodenia nábytku a ostatných zariadení predmetov nachádzajúcich sa na mieste výkonu.

13. Poskytovateľ určí zodpovedného zástupcu, ktorý ho bude vo veciach tejto zmluvy vo vzťahu k objednávateľovi zastupovať (ďalej len „zodpovedný zástupca poskytovateľa“). Meno, priezvisko, pracovné zaradenie a kontaktné údaje zodpovedného zástupcu poskytovateľa uvedie poskytovateľ v záhlaví zmluvy v časti označenia zmluvných strán ako osobu oprávnenú rokovať vo veciach zmluvných a technických.

14. V prípade zistenia akejkoľvek udalosti, pri ktorej hrozí vznik škody na živote, zdraví, majetku alebo životnom prostredí, poskytovateľ je povinný túto udalosť okamžite nahlásiť objednávateľovi a príslušným orgánom štátnej správy a je povinný vykonať všetky potrebné opatrenia na zamedzenie vzniku škody alebo na zamedzenie jej zväčšovania.

15. Poskytovateľ vedie knihu upratovania, kde zaznamenáva najmä osobné údaje o zamestnancovi, ktorý upratovanie vykonával v rozsahu meno a priezvisko, čas v ktorom táto osoba upratovanie vykonávala s uvedením počtu hodín výkonu služby. Záznamy v knihe upratovania podliehajú potvrdeniu zo strany objednávateľa.

16. Poskytovateľ je povinný na písomnú výzvu objednávateľa v lehote 24 hodín odstrániť všetky nedostatky identifikované objednávateľom pri výkone predmetu tejto zmluvy.

17. Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o vzniknutých udalostiach a to i po zániku tejto zmluvy. Všetky informácie vyplývajúce zo zmluvného vzťahu sú dôverné, pokiaľ osobitný predpis neupravuje povinnosť ich zverejnenia alebo sprístupnenia.

18. Poskytovateľ nebude v súvislosti s predmetom zmluvy a v súvislosti s vykonávaním činnosti, ktorá je predmetom zmluvy zamestnávať zamestnancov v rozpore s právnymi predpismi Slovenskej republiky upravujúcimi nelegálnu prácu a nelegálne zamestnávanie, ako aj právnymi predpismi Európskej únie, a to najmä v rozpore so zákonom č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o nelegálnej práci“), v spojení so zákonom č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, zákonom č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonom č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení, zákonom č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/52/ES z 18. júna 2009, ktorou sa stanovujú minimálne normy pre sankcie a opatrenia voči zamestnávateľom štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na území členských štátov.

19. Poskytovateľ je povinný priestory poskytnuté objednávateľom podľa článku III. bod 4 tejto zmluvy pravidelne čistiť a udržiavať v nich poriadok.

20. Poskytovateľ nesmie vypúšťať alebo dovoliť vypúšťanie do ovzdušia, do vody a do okolitej krajiny v mieste plnenia zmluvy alebo jeho tesnej blízkosti akékoľvek toxické odpady alebo nebezpečné látky.

21. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby minimálne jeden jeho zamestnanec podieľajúci sa na plnení tejto zmluvy počas celej doby trvania zmluvy bol osobou znevýhodnenou alebo zraniteľnou v zmysle zákona č. 112/2018 Z. z. o sociálnej ekonomike a sociálnych podnikoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Túto skutočnosť je poskytovateľ povinný preukázať kedykoľvek o to objednávateľ požiada, a to do 3 pracovných dní.

### **Článok III.**

#### **Práva a povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje bezplatne poskytnúť poskytovateľovi studenú, teplú vodu a elektrickú energiu potrebnú pre plnenie predmetu tejto zmluvy.

2. Objednávateľ sa zaväzuje najneskôr deň pred začiatkom účinnosti tejto zmluvy oboznámiť zodpovedného zástupcu poskytovateľa s internými predpismi, ktorých dodržiavanie vyžaduje od poskytovateľa.

3. Objednávateľ zabezpečí, aby miesto výkonu bolo prístupné zamestnancom poskytovateľa po celú dobu plnenia predmetu zmluvy.

4. Objednávateľ sa zaväzuje bezplatne poskytnúť poskytovateľovi priestory potrebné na prezliekanie jeho personálu, na uskladnenie čistiacich prostriedkov a pomôcok. Poskytnuté priestory budú uzamykatelné.

5. Objednávateľ určí zodpovedného zástupcu, ktorý ho bude vo veciach tejto zmluvy vo vzťahu k poskytovateľovi zastupovať (ďalej len „zodpovedný zástupca objednávateľa“). Meno, priezvisko a pracovné zaradenie zodpovedného zástupcu objednávateľa uvedie objednávateľ

v záhlaví zmluvy v časti označenia zmluvných strán ako osobu oprávnenú rokovať vo veciach zmluvných a technických.

6. Objednávateľ je povinný riadne a včas plniť povinnosti v zmysle tejto zmluvy a zaplatiť poskytovateľovi v stanovenom termíne dohodnutú cenu za poskytnuté služby v rozsahu tejto zmluvy.

7. Objednávateľ je oprávnený vyjadriť sa k jednotlivým zamestnancom vykonávajúcim upratovanie. V odôvodnených prípadoch má objednávateľ právo žiadať výmenu zamestnanca a poskytovateľ je povinný vykonať výmenu osoby v lehote do 3 dní od doručenia písomnej požiadavky objednávateľa.

8. Objednávateľ je oprávnený na výkon pravidelnej kontroly odbornosti výkonu služby, kvality upratovania, použitých čistiacich a hygienických potrieb, kontrolu čistoty upratovacích pomôcok, kontrolu používania OOPP, kontrolu pracovného odevu z hľadiska čistoty, a značenia, a to prostredníctvom poverenej osoby. Zistené nedostatky objednávateľ písomne oznámi poskytovateľovi a poskytovateľ je povinný nedostatky odstrániť v lehote 24 hodín.

#### Článok IV.

##### Cena

1. Cena za upratovanie je stanovená dohodou zmluvných strán a je v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:

**4 750,00 EUR** bez DPH, t. j. **5 700,00 EUR** s DPH / 1 kalendárny mesiac

(slovom štyritisícšesťdesiat eur bez DPH, päťtisícšesťdesiat eur s DPH za jeden kalendárny mesiac) (ďalej len „cena“).

2. Takto dohodnutá cena zhrňa všetky priame aj nepriame náklady poskytovateľa súvisiace s upratovaním. Ide predovšetkým o náklady poskytovateľa spojené so zabezpečením a riadením upratovacích služieb, s dopravou, vrátane používaných hygienických potrieb, použitých čistiacich a dezinfekčných materiálov, použitých čistiacich prostriedkov, pracovných pomôcok, potrebnej techniky pre kvalitný výkon služieb, ako aj mzdy a odvody zamestnancov a všetky ostatné nešpecifikované náklady poskytovateľa. Zmena ceny môže byť vykonaná len v prípadoch legislatívnych úprav, a to formou osobitného dodatku k zmluve. Návrh na zmenu ceny predloží poskytovateľ objednávateľovi formou kalkulácie, ktorá bude spracovaná tak, aby bola viditeľná zmena vyvolaná zmenou legislatívy voči pôvodnej cene.

3. K cene bude účtovaná daň z pridanej hodnoty (DPH) podľa platných právnych predpisov.

#### Článok V.

##### Spôsob fakturácie, platobné podmienky a zmluvné pokuty

1. Poskytovateľ bude fakturovať cenu podľa článku IV. objednávateľovi mesačne, vždy za uplynulý mesiac poskytovaných služieb, v prípade prvého a posledného mesiaca poskytovania služieb v alikvotnej výške. Súčasťou faktúry bude mesačný výkaz poskytnutých služieb odsúhlasený objednávateľom.

2. Objednávateľ uhradí poskytovateľovi cenu za poskytnuté služby na základe faktúry vystavenej poskytovateľom bezhotovostných platobným stykom.
3. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Objednávateľ neposkytuje preddavok.
4. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákona č. 215/2019 Z. z. o zaručenej elektronickej fakturácii a centrálnom ekonomickom systéme a o doplnení niektorých zákonov. Prílohou faktúry musí byť mesačný výkaz poskytnutých služieb, potvrdený zástupcom objednávateľa. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti, alebo jej prílohou nebude mesačný výkaz poskytnutých služieb podpísaný oboma zmluvnými stranami, má objednávateľ právo vrátiť faktúru do 5 pracovných dní od jej doručenia poskytovateľovi na doplnenie alebo prepracovanie. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre objednávateľa začne plynúť dorúčením opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi.
5. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou vystavených faktúr je poskytovateľ oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý začatý deň omeškania. Poskytovateľ neuplatní úrok z omeškania v prípade, ak toto omeškanie bude spôsobené z dôvodu vyššej moci (napr. na strane Štátnej pokladnice).
6. V prípade, ak poskytovateľ nezabezpečí upratovanie riadne, t. j. v súlade s touto zmluvou, vzniká objednávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,00 eur za každý deň, v ktorom došlo k porušeniu povinnosti poskytovateľa.
7. V prípade, ak poskytovateľ poruší povinnosti uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy, objednávateľovi vzniká právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške ceny upratovania za jeden kalendárny mesiac.
8. Zaplatením zmluvných pokút nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

## **Článok VI.**

### **Záruky**

1. Poskytovateľ zodpovedá za kvalitné a včasné vykonanie upratovania.
2. Reklamácie týkajúce sa kvality alebo rozsahu upratovania je objednávateľ povinný oznámiť bezodkladne zodpovednému zástupcovi poskytovateľa, pričom sa akceptuje aj e-mailová forma oznámenia. O reklamácií spíše zodpovedný zástupca poskytovateľa písomný záznam do nasledujúceho pracovného dňa.
3. V prípade reklamácie má objednávateľ právo požadovať odstránenie väd bezodkladne, ak je to zo strany poskytovateľa možné, inak najneskôr do 24 hod. od ich oznámenia.

## **Článok VII.**

### **Zodpovednosť za škody**

1. Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi za škody, ktoré vzniknú objednávateľovi a budú spôsobené v dôsledku porušenia povinností poskytovateľa vyplývajúcich zo zmluvy alebo z

interných predpisov objednávateľa, s ktorými bol poskytovateľ oboznámený. Objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať splatné nároky na náhradu škody voči cene za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy a poskytovateľ zníži cenu fakturácie o túto príslušnú sumu.

2. V prípade vzniku škody sa zmluvné strany zaväzujú o tejto skutočnosti vzájomne bez zbytočného odkladu písomne informovať.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje mať počas účinnosti tejto zmluvy uzavretú platnú zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou alebo ekvivalent o poistnom krytí (originál alebo úradne osvedčenú kópiu) na poistnú sumu vo výške 60 000,00 eur v minimálnom rozsahu pre zodpovednosť za škodu pri výkone predmetu zmluvy a zodpovednosť pre prípad straty, zničenia, poškodenia, odcudzenia vecí užívaných pri plnení predmetu zmluvy alebo vecí prevzatých za účelom plnenia predmetu zmluvy, na veciach zamestnancov objednávateľa, na veciach ktoré nie sú vlastníctvom poskytovateľa, ale boli mu prenajaté, požičané alebo ich užíva z iného dôvodu alebo ich má pri sebe za účelom plnenia predmetu zákazky, predložil poskytovateľ ku dňu podpisu tejto zmluvy a tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy. Poistné plnenie pri minimálnom rozsahu poistenia pritom nesmie byť pre jednotlivú poistnú udalosť obmedzené na nižšiu sumu ako je požadovaná minimálna poistná suma.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi aj škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany poskytovateľa. Na zodpovednosť za škodu sa primerane použijú ustanovenia § 373 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

5. Objednávateľ je tiež oprávnený na náhradu škody, ktorá vznikne dotknutých osobám v dôsledku porušenia tejto zmluvy alebo zákona o ochrane osobných údajov, a ktoré si ju budú uplatňovať voči objednávateľovi.

6. V prípade, že orgán vykonávajúci kontrolu ochrany osobných údajov zistí porušenie povinností poskytovateľa v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy, v nadväznosti na čo bude objednávateľovi uložená pokuta, ktorú objednávateľ uhradí, objednávateľ si uplatní jej náhradu u poskytovateľa a poskytovateľ sa zaväzuje túto pokutu objednávateľovi nahradiť.

## **Článok VIII.**

### **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie 65 mesiacov. Poskytovanie služieb sa začne v deň, ktorý objednávateľ písomne oznámi poskytovateľovi aspoň 10 pracovných dní vopred. Poskytovanie služieb sa skončí v posledný deň doby uvedenej v prvej vete tohto bodu..

2. Zmluva zaniká:

a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,

b) písomnou dohodou zmluvných strán,

c) odstúpením od zmluvy,

d) uplynutím výpovednej lehoty na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia výpovedného dôvodu, s výpovednou lehotou 6 mesiacov, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca od doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie zmluvných povinností, označených za podstatné, zakladá oprávnenie odstúpiť od tejto zmluvy podľa § 344 a nasl. Obchodného zákonníka tej strane, ktorá je porušením zmluvných povinností dotknutá.
4. Za podstatné porušenie tejto zmluvy poskytovateľom sa považuje porušenie povinností ustanovených v článkoch II., VI., VII. a IX., a v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ má nárok na pomernú časť zmluvnej ceny za služby poskytnuté objednávateľovi do dňa, v ktorom bola porušená povinnosť, ktorá zakladá právo objednávateľa na odstúpenie od zmluvy.
6. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
7. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán s výnimkou nároku na náhradu škody a zmluvnej pokuty.
8. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak poskytovateľ nevykonáva upratovanie viac ako 5 po sebe nasledujúcich pracovných dní.
9. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, odôvodnené a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpením sa zmluva zrušuje od momentu doručenia písomného vyhotovenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo objednávateľa na úrok z omeškania, zmluvnú pokutu a prípadnú na náhradu škody.

## **Článok IX.**

### **Závazok mlčanlivosti**

1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré im boli poskytnuté, alebo ktoré inak získali v súvislosti so zmluvou alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia zmluvy, resp. ktoré súvisia s predmetom jej plnenia, a to aj po ukončení účinnosti zmluvy, s výnimkou nasledujúcich prípadov:
  - a) ak je poskytnutie informácie vyžadované od dotknutej zmluvnej strany právnymi predpismi (napr. zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),
  - b) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti dotknutou zmluvnou stranou,
  - c) informácie, ktoré sa stanú po podpise zmluvy verejne známymi alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov,
  - d) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo ak sa voči dotknutej zmluvnej strane zaviazali povinnosťou mlčanlivosti,
  - e) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá zmluvná strana účastníkom,
  - f) ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej zmluvnej strany.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nepoužijú pre seba alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím



osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **Článok X.**

### **Komunikácia, doručovanie písomností**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že budú prednostne komunikovať prostredníctvom zodpovedných zástupcov ustanovených v súlade s touto zmluvou. Zodpovední zástupcovia sú oprávnení komunikovať najmä telefonicky a e-mailom. Bežnú komunikáciu budú zmluvné strany vykonávať telefonicky a e-mailom.
2. Ak táto zmluva výslovne neuvádza inak, akákoľvek informácia, oznámenie, podklad alebo iná komunikácia, ktorá sa má odovzdať alebo vykonať podľa tejto zmluvy smerom k druhej zmluvnej strane, bude mať písomnú podobu, najmä právne úkony týkajúce sa zmeny alebo skončenia zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.
3. Ak táto zmluva výslovne neuvádza inak, takáto informácia, oznámenie, podklad alebo iná komunikácia sa bude považovať za odovzdanú, ak bola doručená osobne alebo poštou na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. oznámenú podľa bodu 4 tohto článku zmluvy.
4. Obidve zmluvné strany sú povinné bezodkladne oznamovať si navzájom zmenu kontaktných údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy. Účinnosť nových kontaktných údajov nastane momentom doručenia oznámenia o ich zmene druhej zmluvnej strane.
5. V prípade, ak zmluvná strana doporučenú zásielku alebo osobne doručovanú zásielku odmietne prevziať alebo zásielku doručovanú poštou pošta vráti druhej zmluvnej strane ako nevyzdvihnutú v úložnej lehote napriek tomu, že bola zasielaná podľa tejto zmluvy na stanovené kontaktné údaje pre doručovanie, považuje sa zásielka za doručenú dňom, v ktorom sa zásielka vrátila ako nevyzdvihnutá, popr. nedoručená z akýchkoľvek dôvodov alebo po uplynutí tretieho dňa nasledujúceho po dni, v ktorom si adresát zásielku odmietol prevziať.

## **Článok XI.**

### **Osobitné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné meniť len písomnými riadne očíslovanými dodatkami k tejto zmluve, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak to neodporuje § 18 zákona o verejnom obstarávaní.
2. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch, z ktorých po podpise dostane štyri rovnopisy objednávateľ a dva rovnopisy dostane poskytovateľ.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 - Špecifikácia upratovacích a čistiacich služieb

Príloha č. 2 - Špecifikácia priestorov

Príloha č. 3 - Zoznam čistiacich a hygienických prostriedkov

Príloha č. 4 - Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou poskytovateľa

V Bratislave dňa:

Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa:

Za poskytovateľa:

---

Ing. Alexander Ballek

predseda

---

Ing. Dávid Andrášik

konateľ

## Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb

### Špecifikácia upratovacích a čistiacich služieb

Rozpis pravidelných čistiacich a upratovacích prác :

#### 1. Kancelárie, zasadačky

1.1 Denné práce:

- podlahu podľa druhu krytiny pozametať, resp. povysávať
- PVC a keramickú podlahu umyť s použitím čistiaceho prostriedku na podlahu
- vyprázdenie odpadkových košov
- utrieť prach na vodorovných plochách do výšky 120 cm
- utrieť prach na predmetoch : stolové lampy, telefónne aparáty, počítače, tlačiarne a ostatná administratívna technika
- vyleštenie všetkých zrkadlových a sklenených plôch.

1.2 Práca 1x za týždeň:

- dôkladná dezinfekcia podláh umytím s použitím dezinfekčného prostriedku bez obsahu chlóru na všetkých plochách vrátane ťažko prístupných miest
- umytie a dezinfekcia vodorovných plôch do výšky 120 cm s použitím dezinfekčného prostriedku bez obsahu chlóru
- umytie zvislých plôch: dvere z oboch strán, zárubne, kľučky, čelné strany nábytku
- utrieť prach na zariadeniach v miestnosti: rámy obrazov, vypínače, vrchné plochy skríň a pod. do výšky 200 cm.

1.3 Práca 1x za mesiac:

- umytie všetkých zvislých a vodorovných plôch v miestnosti do výšky 200 cm
- odstránenie prípadných pavučín zo stien miestnosti
- očistenie umelých a živých kvetov
- povysávanie čalúneného sedacieho nábytku
- očistenie kožených resp. umývateľných plôch sedacieho nábytku.

1.4 Práca 1 x za polrok:

- umytie okien z vnútornej strany

#### 2. Schody, chodby, vestibuly

2.1 Denné práce:

- podlahu pozametať
- PVC a keramickú podlahu umyť s použitím čistiaceho prostriedku na podlahu

- vyprázdenie odpadkových košov
- utrieť prach na vodorovných plochách do výšky 120 cm
- vyleštenie všetkých zrkadlových a sklenených plôch.

#### 2.2 Práca 1x za týždeň:

- dôkladná dezinfekcia podláh umytím s použitím dezinfekčného prostriedku bez obsahu chlóru na všetkých plochách vrátane ťažko prístupných miest

umytie a dezinfekcia vodorovných plôch do výšky 120 cm s použitím dezinfekčného prostriedku bez obsahu chlóru

- umytie zvislých plôch: dvere z oboch strán, zárubne, kľučky, čelné strany nábytku
- utrieť prach na vodorovných plochách : parapetné dosky, rámy obrazov, vypínače, vrchné plochy skríň a pod. do výšky 200 cm
- utrieť prach na zariadeniach požiarnej bezpečnosti.

#### 2.3 Práca 1x za mesiac:

- umyť všetky zvislé a vodorovné plochy do výšky 200 cm
- odstránenie prípadných pavučín zo stien
- očistenie umelých a živých kvetov
- povysávanie čalúneného sedacieho nábytku
- očistenie kožených resp. umývateľných plôch sedacieho nábytku.

#### 2.4 Práca 1 x za polrok:

- umytie okien z vnútornej strany.

### 3. Kuchynky

#### 3.1 Denné práce:

- podlahu pozametať
- PVC a keramickú podlahu umyť s použitím čistiaceho prostriedku na podlahu
- vyprázdenie odpadkových košov
- umytie vodorovných plôch do výšky 120 cm vrátane drezu
- umytie zvislých plôch medzi linkového priestoru
- utrieť prach na predmetoch : mikrovlnné rúry, varné kanvice
- vyleštenie všetkých zrkadlových a sklenených plôch.

#### 3.2 Práca 1x za týždeň:

- dôkladná dezinfekcia podláh umytím s použitím dezinfekčného prostriedku bez obsahu chlóru na všetkých plochách vrátane ťažko prístupných miest

- umytie a dezinfekcia vodorovných plôch do výšky 120 cm s použitím dezinfekčného prostriedku bez obsahu chlóru

- umytie zvislých plôch: dvere z oboch strán, zárubne, kľučky, čelné strany linky
- umytie obkladov na stenách
- umytie mikrovlnných rúr zvnútra.

### 3.3 Práca 1x za mesiac:

- umyť všetky zvislé a vodorovné plochy do výšky 200 cm
- odstránenie prípadných pavučín zo stien
- umytie chladničiek zvnútra.

### 3.4 Práca 1 x za polrok:

- umytie okien z vnútornej strany.

## 4. Hygienické zariadenia

### 4.1 Denné práce:

- dôkladné umytie a následná dezinfekcia podláh dezinfekčným prostriedkom bez obsahu chlóru na všetkých plochách vrátane ťažko prístupných miest
- umytie a dezinfekcia zvislých obkladov stien v toaletách a v okolí pisoárov do výšky 120 cm
- vyčistenie a následná dezinfekcia umývadiel, toaletných mís, armatúr, kľučiek a vypínačov
- vyprázdnenie odpadových košov a nádob
- vyleštenie zrkadiel
- doplnenie spotrebného materiálu a hygienických potrieb

### 4.2. Práca 1x za týždeň:

- umytie zvislých plôch: dvere z oboch strán, zárubne
- umytie zvislých obkladov stien do výšky 200 cm.

## 5. Archívne a skladové priestory

### 5.1. Práca 1x za mesiac:

- podlahu pozametať
- PVC a keramickú podlahu umyť s použitím čistiaceho prostriedku na podlahu
- umytie a dezinfekcia vodorovných plôch do výšky 120 cm s použitím dezinfekčného prostriedku bez obsahu chlóru
- umytie zvislých plôch: dvere z oboch strán, zárubne, kľučky, čelné strany nábytku
- utrieť prach na vodorovných plochách do výšky 200 cm
- utrieť prach na zariadeniach požiarnej bezpečnosti.

## Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb

### Špecifikácia priestorov

Celková plocha priestorov (kancelárske + skladové + vstupné) = 9 048,20 m<sup>2</sup>

- Výmera priestorov s kobercovou krytinou = 6 605,55 m<sup>2</sup>
- Výmera priestorov s PVC krytinou = 1 942,43 m<sup>2</sup>
- Výmera priestorov s keramickou dlažbou = 500,22 m<sup>2</sup>
  
- Celková plocha okenných plôch z vnútornej strany = 1725,4 m<sup>2</sup>
- Celková plocha interiérových sklenených plôch zvislých = 102 m<sup>2</sup>
  
- Celkový počet kuchyniek = 13 ks
- Celkový počet sociálnych zariadení (M + Ž spolu všetky) = 14 ks, v tom 78 ks WC mís, 21 ks pisoárov, 55 ks umývadiel a 3x sprcha
  
- 3 osobné výťahy

### Rozklad podlahovej plochy podľa druhu podlahovej krytiny a nadzemných podlaží:

Typ povrchovej úpravy	m <sup>2</sup>
<b>1. Nadzemné podlažie</b>	
Štandardný koberec ACR Edition farba 96	183,94
Keramická dlažba	16,41
<b>5. Nadzemné podlažie</b>	
Podlaha na báze PVC	329,75
Keramická dlažba	28,30
<b>6. Nadzemné podlažie</b>	
Štandardný koberec ACR Edition farba 96	1 526,61
Štandardný koberec ACR Edition farba 95	75,07
Podlaha na báze PVC	207,09
Keramická dlažba	77,16
<b>7. Nadzemné podlažie</b>	
Štandardný koberec ACR Edition farba 96	1 027,25

Štandardný koberec ACR Edition farba 95	107,67
Podlaha na báze PVC	157,46
Keramická dlažba	89,71
Koberec Desso	498,28

#### **8. Nadzemné podlažie**

Štandardný koberec ACR Edition farba 96	1 534,92
Podlaha na báze PVC	100,60
Keramická dlažba	76,08
Podlaha na báze PVC uzemnená	132,57

#### **9. Nadzemné podlažie**

Štandardný koberec ACR Edition farba 96	1 592,51
Štandardný koberec ACR Edition farba 95	59,30
Podlaha na báze PVC	150,15
Keramická dlažba	68,56

#### **-1 a -2 podlažie - skladové priestory**

Podlaha na báze PVC	864,81
---------------------	--------

### Príloha č. 3 k Zmluve o poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb

#### Zoznam čistiacich a hygienických prostriedkov (predloží uchádzač v ponuke)

<b>vrecia do košov:</b> z polyetylénu, farba čierna, 30 mikrónov, 60 l, 25 ks/rolka perforovaná
<b>saponát na podlahy:</b> FLOOR na podlahy citrón
<b>čistiaci prostriedok na sklo:</b> CLIN
<b>čistiaci prostriedok na toalety:</b> DIX gel
<b>tekutý krémový abrazívny čistiaci prípravok:</b> DIX prášok CITRON
<b>multifunkčný čistiaci sprej na odstránenie prachu:</b> KRYSTAL leštenka nábytku s rozprašovačom 750ml
<b>účinný prípravok na dezinfekciu vody:</b> SAVO
<b>univerzálny čistiaci a dezinfekčný prostriedok bez chlóru:</b> SANYTOL
<b>odstraňovač vodného kameňa: , špiny a hrdze na nerez, sklo, plast, keramiku, mosadz a meď:</b> PULIRAPID
<b>intenzívny čistič na kožu:</b> HG
<b>WC blok závesný gélový:</b> WC fresh záves 40 g
<b>čistič rúr a mikrovlniek: :</b> GRIL PUR TOTAL
<b>tekutý koncentrovaný odmasťovací a čistiaci prostriedok na tvrdé umývateľné povrchy so zníženou penivosťou:</b> FLOORSAN
<b>tablety do pisoárov:</b> FIXINELA



## Príloha č. 4 - Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou poskytovateľa



### POISTNÝ CERTIFIKÁT

My dolu podpísaní, Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu týmto potvrdzujeme, že spoločnosť:

**KLINTON, s. r. o.**  
**Trnavská cesta 74/A**  
**821 02 Bratislava**  
**IČO: 35 836 644**

uzavrela v našej poisťovni "Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu" číslo zmluvy 8-863-011539 v znení jej platných dodatkov voči následkom, ktoré môžu vzniknúť tretím osobám na majetku alebo zdraví počas alebo v dôsledku prevádzkovej činnosti poisteného.

Poistné krytie dojednané v poisťovej zmluve v znení jej platných dodatkov ku dňu vystavenia tohto certifikátu, sa okrem iného vzťahuje na:

Druh poistenia	Limit resp. sublimit zodpovednosti
Poistenie zodpovednosti za škodu vrátane zodpovednosti z titulu vlastníctva nehnuteľností	1 000 000,- EUR
Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú na prenájatých priestoroch	1 000 000,- EUR
Poistenie zodpovednosti za škodu vyplývajúcu z regresných nárokov Sociálnej a zdravotných poisťovní	1 000 000,- EUR
Poistenie nákladov obhajoby	1 000 000,- EUR

Poistenie je dojednané na: dobu neurčitú

Začiatok poistného obdobia: 27.04.2020

Koniec poistného obdobia: 26.04.2021

Územná platnosť poistenia: Slovenská republika

Tento certifikát je vydaný pre účely poisteného a nemôže zahŕňať zodpovednosť poisťovateľa nad rámec limitov, ktoré sú dojednané v tejto poisťovej zmluve v znení jej platných dodatkov ku dňu vystavenia tohto certifikátu.

Vydané v Bratislave dňa 16.4.2020

.....  
Ing. Ivan Holly  
Colonnade Insurance S.A.,  
pobočka poisťovne z iného členského štátu